

## ROZLICZENIE PODATKU Z NIEMIEC – INSTRUKCJA



### ROZLICZENIE INDYWIDUALNE

#### UZUPEŁNIJ/PODPISZ



**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY** – strony 2 – 5. Odpowiedz na każde pytanie zawarte w formularzu. Jeżeli pytanie Cię nie dotyczy, przekreśl pole na odpowiedź. Formularz jest podzielony na dwie części: część 2 uzupełnij tylko wtedy, gdy Twój dochód w Niemczech wynosi powyżej 10 tys. euro (rozliczenie indywidualne) lub 20 tys. euro (rozliczenie wspólne).



**UMOWĘ** – strony 6, 7, 8 i 9. Wypełnij i podpisz ją we wszystkich miejscach oznaczonych „X” (w miejscu „Zleceniodawca”).

#### TYLKO PODPISZ



**OBCOJĘZYCZNE FORMULARZE** – strony 10, 11, 12 i 13. TYLKO podpisz w miejscu oznaczonym „X”. W przypadku rozliczenia ze współmałżonkiem – patrz na poniższe wskazówki w sekcji dotyczącej rozliczenia wspólnego.

#### ZAŁĄCZ



**DOKUMENT OD PRACODAWCY (kopia)** – załącz **LOHNSTEUERBESCHEINIGUNG**, czyli roczny dokument od niemieckiego pracodawcy lub wszystkie kopie miesięcznych rozliczeń **ABRECHNUNG DER BRUTTO/NETTO-BEZÜGE**. Jeżeli ich nie posiadasz, podpisz dokument ze **strony 21** – pozyskamy dane do rozliczenia za dodatkową opłatą. Jeśli po analizie dokumentów, okaże się, że nie załączyłeś jednak wszystkich kart podatkowych z danego roku, nasza firma postara się je pozyskać (pobierzemy za to dodatkową opłatę zgodnie z umową).



**ZAŚWIADCZENIE/KRAJE UE/EOG** – strona 16 i 17. Dokument wypełnia urząd skarbowy, w którym się rozliczasz. Pamiętaj, by podpisać się na dokumencie. Jeśli chcesz, żebyśmy za Ciebie pozyskali to zaświadczenie, podpisz zaświadczenie EOG w miejscu „X” oraz dodatkowo **strony 18 i 19**. Dokument musi być załączony w oryginale.



**POZOSTAŁE DOKUMENTY** – jeśli posiadasz, koniecznie załącz:

- kopię dokumentu z nadaniem numeru identyfikacyjnego w Niemczech „**Identifikationsnummer**” (jeśli nie posiadamy żadnego pisma z podanym nr identyfikacyjnym.)
- kopię decyzji podatkowej za poprzedni rok podatkowy, jeśli rozliczałeś się z inną firmą niż nasza;
- kopię zaświadczenia o zameldowaniu w Niemczech np. dokument o nazwie **Anmeldung**;
- kopię **PIT 36 z PIT ZG** – jeśli poza dochodem z Niemiec uzyskiwałeś dochody jeszcze z innego kraju np. Holandii, Austrii, Belgii.



#### ZAŁĄCZ DODATKOWO:

**POZYCJA 20 na LOHNSTEUERBESCHEINIGUNG** – jeśli na Twojej karcie podatkowej w pozycji numer 20 znajduje się jakakolwiek kwota, musisz załączyć kopię ZAŚWIADCZENIA BESCHEINIGUNG AUSWÄRTSTÄTIGKEIT ze **strony 22**. Dokument uzupełnia pracodawca.

**PRACOWNIK ODDELEGOWANY Z POLSKI DO NIEMIEC** – załącz kopię DOKUMENTU ze **strony 23**. Uzupełnia go pracodawca, który delegował Cię do pracy w Niemczech. Dodatkowo na formularzu zgłoszeniowym wpisz adres firmy, do której byłeś oddelegowany.

**DOCHODY WYŻSZE NIŻ 10 TYS EURO** – załącz dodatkowe dokumenty, które wskazujemy na stronach 4 i 5 formularza. Załączenie tych dokumentów zwiększy Twoje szanse na wyższy zwrot.

**KIEROWCA** – załącz poświadczenie wydane przez pracodawcę dotyczące przejazdów, wraz z datami i miejscowościami, miesięczne sprawozdania z podróży i protokół godzinowy. Z prośbą o wystawienie dokumentu potwierdzającego odbyte podróże służbowe należy zwrócić się do pracodawcy. Podaj również liczbę noclegów spędzonych w kabinie pojazdu.

**PRACOWNIK BRANŻY BUDOWLANEJ** – załącz wykaz budów (dokładne adresy) wraz z datami pracy na poszczególnych budowach oraz miejscami zamieszkania.



### ROZLICZENIE WSPÓLNE

Jeśli posiadasz współmałżonka, który nie pracował w Niemczech, a Twoje dochody z Niemiec wyniosły minimum **11 tysięcy euro** w rozliczanym roku podatkowym to korzystniejsze może być rozliczenie razem z współmałżonkiem. Dzięki temu odzyskasz wyższy zwrot podatku. **Załącz dokumenty z powyższej sekcji „ROZLICZENIE INDYWIDUALNE” w swoim imieniu oraz dodatkowo dokumenty współmałżonka:**

- **zaświadczenie UE/EOG współmałżonka** – najlepiej na wspólnym druku ze strony 16 i 17 (w ostateczności może być na osobnym druku). Jeśli chcesz żebyśmy za Ciebie pozyskali to zaświadczenie, podpisz zaświadczenie EOG w miejscu X (podpis żony) oraz dodatkowo **stronę 18 i 20** w miejscu „X” (podpis współmałżonka);
- podpisane przez współmałżonka **dokumenty ze strony 10 i 11 oraz 14 i 15**.



### ROZLICZENIE ZEROWE

Jeśli otrzymałeś/aś wezwanie do rozliczenia, ale nie pracowałeś w Niemczech, masz obowiązek złożenia tzw. rozliczenia zerowego. Do niego będą potrzebne tylko niektóre dokumenty: formularz zgłoszeniowy (strona numer 2-3), podpisane dokumenty ze strony **11, 12 i 13** oraz podpisana umowa ze strony 6-9. Pamiętaj, aby załączyć kopię wezwania z niemieckiego urzędu skarbowego! W przypadku rozliczenia zerowego nie trzeba załączać zaświadczenia UE/EOG z polskiego urzędu skarbowego. Rozliczenie zerowe składamy zawsze indywidualnie.

Dokumenty odeślij do: CUF Sp. z o.o., ul. Szelągowska 25/2-3, 61-626 Poznań

[uzupełnia firma CUF] SYMBOL SPRAWY:.....

[uzupełnia klient] ROK PODATKOWY: .....

Rozliczamy do 4 lat wstecz, każdy rok podatkowy zgłoś na osobnym komplecie dokumentów!

**Drogi Kliencie – PISZ DRUKOWANYMI LITERAMI, A PYTANIA, KTÓRE CIEBIE NIE DOTYCZĄ – PRZEKREŚLAJ. Nie zostawiaj pustych pól.**

<b>PODSTAWOWE DANE KLIENTA</b>
Imię i nazwisko
Numer telefonu
Dodatkowy numer telefonu (stacjonarny lub/i współmałżonka)
Adres e-mail
Adres zamieszkania w Polsce (miejscowość, kod pocztowy, ulica, numer)

<b>DANE KLIENTA</b>	
Numer PESEL	Data urodzenia
Obywatelstwo	Numer i seria dowodu osobistego
Niemiecki numer identyfikacyjny Identifikationsnummer – znajdziesz go na dokumencie od pracodawcy lub korespondencji z urzędu skarbowego Finanzamt. Numer składa się z 11 cyfr: .....	Dochód osiągnięty w Polsce w roku, z którego chcesz się rozliczyć: .....
Podaj zawód wykonywany na terenie Niemiec w rozliczanym roku podatkowym: .....	Adres zamieszkania w Niemczech. Podaj ten najbardziej aktualny: .....

<b>PYTANIA. ZAKREŚL W KÓŁKO POPRAWNĄ ODPOWIEŹ I UZUPEŁNIJ POLA:</b>		
Czy jesteś zameldowany/a na terenie Niemiec? Jeśli <b>TAK</b> , załącz dokument potwierdzający meldunek np.: Bestätigung der Anmeldung i wpisz adres zameldowania. .....	<b>TAK</b> .....	<b>NIE</b> .....
Czy osiągnąłeś/aś dochód z innego kraju niż Polska i Niemcy? Jeśli <b>TAK</b> , wpisz kraj wykonywania pracy, podaj dochód i walutę. .....	<b>TAK</b> Wpisz kraj wykonywania pracy: .....  Wpisz osiągnięty dochód .....	<b>NIE</b> .....

<b>STAN CYWILNY. ZAZNACZ ODPOWIEDNIE POLE:</b>	
<input type="checkbox"/> Wolny /a	
<input type="checkbox"/> W związku małżeńskim	Data ślubu (dzień – miesiąc – rok): <u>  </u> - <u>  </u> - <u>  </u>
<input type="checkbox"/> Rozwiedziony/a	Data rozwodu (dzień – miesiąc – rok): <u>  </u> - <u>  </u> - <u>  </u>
<input type="checkbox"/> Wdowiec/Wdowa	Data owdowienia (dzień – miesiąc – rok): <u>  </u> - <u>  </u> - <u>  </u>

<b>HISTORIA ZATRUDNIENIA W NIEMCZECH</b>					
UWAGA! Prosimy o dokładne wypełnienie danych w poniższej tabeli: w przypadku dat prosimy wpisać: dzień, miesiąc i rok, a w przypadku adresów należy podać: ulicę, numer domu/lokalu, kod pocztowy i miejscowość. Podanie tych danych umożliwi nam doliczenie ulgi na dojazdy do pracy i odzyskanie wyższego zwrotu podatku.					
Nazwa i adres firmy, z którą podpisana była umowa (np. agencja pracy)	Data rozpoczęcia pracy	Data zakończenia pracy (jeśli nadal pracujesz, wpisz „nadal”)	Adres wykonywania pracy (W)	Adres zamieszkania w Niemczech (Z)	Ilość kilometrów z miejsca W do Z
	od.....	do.....			
	od.....	do.....			
	od.....	do.....			

INFORMACJA O POBIERANYCH ZASIŁKACH NA TERENIE NIEMIEC (ZAŁĄCZ DECYZJĘ O PRYZNANIU ZASIŁKU Z ODPOWIEDNIEJ INSTYTUCJI)		
Rodzaj pobieranego zasiłku	Okres pobierania zasiłku	Kwota otrzymanego zasiłku (w euro)
Arbeitslosengeld	od ..... do .....	
Krankengeld	od ..... do .....	
Inny? Wpisz jaki .....	od ..... do .....	

DANE WSPÓŁMAŁŻONKA			
Imię i nazwisko			
Data urodzenia		Numer PESEL	
Czy współmałżonek osiągnął dochody w Polsce w roku, którego dotyczy to rozliczenie? Zakreśl poprawną odpowiedź i podaj wysokość dochodów.		TAK Wpisz dochód brutto ..... PLN	NIE
Czy współmałżonek osiągnął dochody w innym kraju niż Polska np. Niemcy w roku, którego dotyczy to rozliczenie? Zakreśl poprawną odpowiedź i dołącz dokumenty potwierdzające ten dochód.		TAK Wpisz dochód brutto, walutę oraz kraj.....	NIE

INFORMACJE DOTYCZĄCE DZIECI (UZUPEŁNIJ, JEŚLI POSIADASZ DZIECI UCZĄCE SIĘ DO 25 ROKU ŻYCIA)			
Imię i nazwisko:		Data urodzenia:	
Imię i nazwisko:		Data urodzenia:	
Czy pobierałeś niemiecki zasiłek na dzieci Kindergeld? Jeśli TAK, załącz kopię decyzji o przyznaniu świadczenia.		TAK Załącz kopię decyzji	NIE
Czy jesteś zainteresowany pozyskaniem niemieckiego zasiłku rodzinnego Kindergeld? Jeśli TAK, poproś nas o dodatkowy komplet dokumentów.		TAK	NIE

PYTANIA DO ROZLICZENIA PODATKU			
1. Czy miałeś zarejestrowaną lub prowadziłeś w danym roku podatkowym działalność gospodarczą w Niemczech (Gewerbe)?		TAK	NIE
2. Czy prowadziłeś w danym roku podatkowym działalność w Polsce, a usługi świadczyłeś w Niemczech?		TAK	NIE
3. Czy rozliczałeś się już z podatku z Niemiec. Jeśli TAK, załącz kopię ostatniej decyzji podatkowej, jeśli rozliczałeś się z inną firmą niż nasza.		TAK Załącz kopię decyzji	NIE

ZAKREŚL W KÓŁKO WYBRANY SPOSÓB PRZEKAZANIA PIENIĘDZY	
<b>1) Przelew na konto w PLN</b>	Podaj numer konta
<b>2) Przelew na konto w EURO</b>	Podaj numer konta oraz SWIFT
<b>3) Przekaz pocztowy</b>	Podaj adres, na który zwrot ma zostać przekazany

DODATKOWO PŁATNE USŁUGI – zakreśl TAK, jeśli mamy Ci pomóc z któryś z poniższych dokumentów:			
Czy firma CUF ma sporządzić dla Ciebie zeznanie roczne PIT z Polski?	TAK (poproś nas o dodatkowe dokumenty)	NIE (rozliczam się w moim biurze rachunkowym)	NIE (rozliczam się samodzielnie)
Nie posiadasz dokumentu od pracodawcy LOHNSTEUERBESCHEINIGUNG? Możemy pozyskać dane do rozliczenia za dodatkową opłatą. Zaznacz TAK, podaj nazwę i dane kontaktowe pracodawcy oraz podpisz stronę 21 z naszego kompletu dokumentów.	TAK Podaj dane pracodawcy.....		NIE
Czy chcesz abyśmy pozyskali dla Ciebie zaświadczenie UE/EOG z polskiego urzędu skarbowego? *Jeśli TAK, podaj nazwę urzędu skarbowego w Polsce, do którego należysz.	TAK Wpisz nazwę urzędu skarbowego.....		NIE

\*Jeśli mamy pozyskać zaświadczenie UE/EOG podpisz w oznaczonym miejscu zaświadczenie na stronie 16 i 17 oraz wnioski o wydanie zaświadczenia na stronie nr 18, a także pełnomocnictwo PPS1 ze strony 19.

<b>Następnie odeślij dokumenty na adres:</b> <b>CUF Sp. z o.o.</b> <b>Ul. Szelągowska 25/2-3</b> <b>61-626 POZNAŃ</b>  <b>W przypadku pytań kontaktuj się z nami – pomożemy:</b> <b>Tel. 61 82 88 102</b> <b>E-mail: bok@cuf.com.pl</b>	<b>Uwagi/dodatkowe informacje:</b>
--	------------------------------------

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY – CZĘŚĆ 2  
DLA KLIENTÓW Z DOCHODEM POWYŻEJ 10 TYS. EURO.**

**Drogi Kliencie,**

Uzupełnij tę część formularza dotyczącą dodatkowych odliczeń, które mogą zwiększyć Twój zwrot podatku. W razie wnioskowania o ulgi podatkowe, poniższe informacje będą dla nas bardzo przydatne.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ		ZAŁĄCZ POSIADANE DOKUMENTY, jeśli TAK
<b>KOSZTY ZWIĄZANE Z ZAKWATEROWANIEM NA TERENIE NIEMIEC</b>			
Czy ponosiłeś koszty najmu mieszkania w Niemczech?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię umowy najmu domu lub mieszkania w Niemczech.
			Załącz kopię dokumentów Abrechnung za każdy miesiąc z potrąceniem na zakwaterowanie (Miete, Wohnung, Unterkunft lub Logis).
			Załącz kopię rachunków lub faktur za opłacony nocleg np. w hotelu (Quittung).
			Załącz wydruk przelewów bankowych za opłacony czynsz.
Czy ponosiłeś koszty utrzymania mieszkania w Niemczech: prądu, gazu, wody czy za abonament radiowo-telewizyjny tzw. Rundfunkgebühren?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunków lub faktur za prąd, gaz, wodę czy dokument ARD/ wydruk przelewów bankowych
Czy ponosiłeś koszty przeprowadzki ze względów zawodowych czy zakupu niezbędnego wyposażenia domu/mieszkania w Niemczech (np. łóżko, szafa lodówka)? Podaj powód tej przeprowadzki	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunków potwierdzających zakup wyposażenia lub wydruk przelewów bankowych.
			Załącz kopię rachunku za przewóz bagażu do nowego mieszkania lub wydruk przelewów bankowych potwierdzających transakcję.
<b>KOSZTY ZWIĄZANE Z UTRZYMANIEM DOMU/MIESZKANIA W POLSCE</b>			
Czy w trakcie pobytu w Niemczech miałeś lub wynajmowałeś mieszkanie/dom w Polsce?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię aktu własności lub umowę najmu tłumaczoną* na j. niemiecki.
			Załącz wydruki przelewów bankowych za czynsz.
Czy opłacałeś rachunki za media w Polsce?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunków za gaz, wodę, prąd lub wydruk przelewów bankowych.
Czy w trakcie pobytu w Niemczech utrzymywałeś – dokładałeś co najmniej 10% do kosztów utrzymania domu/mieszkania w Polsce?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz wydruk przelewów bankowych potwierdzający przekazywanie środków.
<b>KOSZTY ZWIĄZANE Z PODRÓŻAMI DO POLSKI</b>			
Czy w trakcie pracy w Niemczech odbywałeś podróże do Polski?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię dowodu rejestracyjnego samochodu, którym odbywałeś podróż oraz rachunki za naprawy i przeglądy techniczne samochodu, którym dokonywano przejazdów
			Załącz kopię biletów potwierdzających podróże pozostałymi środkami transportu (bus, samolot) lub wydruk przelewów bankowych.
			Załącz zestawienie podróży z Niemiec do Polski i z Polski do Niemiec. Wzór takiego dokumentu otrzymasz od naszego biura partnerskiego lub z centrali naszej firmy, gdy dokumenty do nas dotrą.
<b>KOSZTY ZWIĄZANE Z PRACĄ NA TERENIE NIEMIEC</b>			
Czy ponosiłeś koszty zakupu sprzętu i mebli niezbędnych do pracy (np. laptop, komputer etc.) w Niemczech?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunków potwierdzających zakup sprzętu lub wydruk przelewów bankowych.
Czy ponosiłeś/aś koszty za kształcenie/udział w seminariach/kurs językowy w Niemczech związanych z wykonywaną pracą?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunku lub faktury za opłacony kurs lub wydruk przelewów bankowych.
Czy ponosiłeś/aś koszty za zakup/czyszczenie odzieży roboczej do pracy w Niemczech?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz kopię rachunków lub faktur za zakupioną odzież lub wydruk przelewów bankowych.
			Załącz kopię comiesięcznych dokumentów Abrechnung od pracodawcy, jeśli są na nich pozycje Arbeitskleidung.
Czy w rozliczonym roku podatkowym pracowałeś zdalnie na terenie Niemiec (home office) ?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Załącz zaświadczenie od pracodawcy dotyczące ilości dni pracy zdalnej.
Czy pracowałeś jako kierowca i spałeś w kabinie samochodu?	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	Pozyskaj od pracodawcy dokument BESCHEINIGUNG AUSWÄRTSTÄTIGKEIT

KOSZTY OGÓLNE			
Czy posiadasz orzeczenie o niepełnosprawności wydane w Niemczech?	TAK	NIE	Załącz niemiecki dokument potwierdzający stopień niepełnosprawności.
Czy ponosiłeś koszty leczenia w trakcie zatrudnienia w Niemczech?	TAK	NIE	Załącz kopię zaświadczenia lekarskiego o chorobie. Załącz kopię recept, faktur za leczenie, zakupu sprzętu medycznego, kosztów transportu lub wydruk przelewów bankowych.
Czy ponosiłeś koszty pochówku?	TAK	NIE	Załącz kopię rachunków, faktur, wyciągów z konta za akt zgonu, koszty badania zwłok, dom pogrzebowy, nekrolog, trumnę lub urnę, krzyż, kwiaty, salę pogrzebową, kościół, niosących trumnę, pomnik, utrzymanie grobu, zaległości płatnicze zmarłego itp.
Czy ponosiłeś koszty za opiekę i kształcenie dzieci do 25 roku życia?	TAK	NIE	Załącz kopię rachunków, faktur, wyciągów z konta za opiekę nad dziećmi, opłaty za żłobek lub przedszkole, szkołę.
Czy płacisz alimenty na dziecko powyżej 25 roku życia?	TAK	NIE	Załącz kopię decyzji o wysokości alimentów dla dzieci powyżej 25 roku życia lub współmałżonka – przetłumaczoną* na język niemiecki**.

\* W przypadku załączników oznaczonych gwiazdką, chodzi o tłumaczenie zwykłe – nie przysięgłe. Jeśli zagraniczny urząd poprosi o tłumaczenie przysięgłe – poinformujemy Cię o tym.

\*\* Jeżeli dziecko uzyskało dochody w Niemczech, prosimy o przesłanie karty podatkowej (Lohnsteuerbescheinigung). Jeśli w danym roku podatkowym dziecko uzyskiwało dochody z Polski lub innych krajów prosimy dostarczyć zaświadczenie o dochodach UE/EOG.





# Klauzule dotyczące przetwarzania danych

W miejscach oznaczonych ✓ złóż podpis opcjonalnie, jeżeli wyrażasz zgodę na dany zapis.

Zleceniodawca wyraża niniejszym dobrowolną zgodę na:

1. Otrzymywanie na podany przeze mnie adres e-mail treści marketingowych (w tym informacji handlowych) od CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

2. Otrzymywanie na podany przeze mnie numer telefonu połączeń telefonicznych i/lub powiadomień telefonicznych (SMS/MMS) zawierających treści marketingowe (w tym informacje handlowe) od CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

3. Przekazywanie danych podmiotom współpracującym z CUF sp. z o.o. oferującym usługi skierowane dla osób pracujących za granicą w celu przesyłania informacji handlowych.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

\*Przy czym Zleceniodawca przyjmuje do wiadomości, że wyrażone przez niego zgody na zakres przetwarzania wskazany w powyższych punktach 1, 2 oraz 3, mogą zostać wycofane w każdym czasie, przy czym wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

## INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH

### Wskazanie administratora

Administratorem Twoich danych osobowych jest CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu (61-626), ul. Szelągowska 25/2-3 (dalej: „Administrator”). Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail [odo@cuf.com.pl](mailto:odo@cuf.com.pl) lub pisząc na adres pocztowy Administratora.

### Cele i podstawy przetwarzania

Twoje dane osobowe będą przetwarzane w celu:

- wykonania zawartej z nami umowy lub podjęcia na Twoją prośbę działań przed jej zawarciem (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- udzielenia odpowiedzi w sprawach zgłoszonych poprzez nasz formularz kontaktowy na stronie internetowej, e-maila lub telefon; przetwarzanie jest niezbędne do realizacji prawnie uzasadnionego interesu administratora tj. budowania i rozwijania relacji z Klientami oraz dążenia do sprzedaży towarów lub usług (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- przechowywania dokumentacji księgowej i wypełnienia naszych zobowiązań wynikających z prawa podatkowego (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
- ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (tj. cele dowodowe) na podstawie prawnie ustalonego interesu (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- przesyłanie treści marketingowych za pośrednictwem kanału komunikacji, na który wyraziłeś zgodę np. e-mail, kontakt telefoniczny i/lub powiadomień telefonicznych (SMS/MMS) w celu prezentacji ofert i warunków handlowych oraz przesyłania spersonalizowanych informacji o produktach lub usługach Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- udzielenia dostępu do Panelu Klienta za pośrednictwem serwisu internetowego Administratora zgodnie z zawartą umową (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

**Administrator zastrzega sobie możliwość kontaktu telefonicznego lub poprzez wiadomość e-mail w przypadkach ściśle związanych z realizacją postanowień umowy łączącej Ciebie z Administratorem.**

### Okres przetwarzania

Dane przetwarzane są odpowiednio:

- w związku z zawartą umową w celu jej realizacji i dochodzenia roszczeń do czasu przedawnienia roszczeń wynikających z zawartej umowy zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego, **co dotyczy także posiadania dostępu do Panelu Klienta;**
- w związku z udzieleniem odpowiedzi w sprawach zgłoszonych poprzez e-mail lub telefon przez czas niezbędny do udzielenia odpowiedzi, jednak nie dłużej niż 18 miesięcy od końca miesiąca, w którym nastąpił ostatni kontakt,
- w celu prowadzenia marketingu z wykorzystaniem poczty elektronicznej lub numeru telefonu do czasu cofnięcia zgody na przetwarzanie danych,
- w związku z przechowywaniem dokumentacji podatkowej i zasiłkowej – do czasu upływu okresu przedawnienia zobowiązania podatkowego dotyczącego związanej z nią transakcji (okres ten określają przepisy Ordynacji podatkowej w Polsce i/lub przepisy podatkowe / zasiłkowe obowiązujące w kraju, w którym dokonujemy rozliczenia).

### Informujemy, że w przypadku:

- braku przekazania Administratorowi kompletnej dokumentacji, niezbędnej do wykonania rozliczenia zgodnie z zawartą umową;
- nie zawarcia umowy na kolejny rok rozliczeniowy,

przekazana przez Ciebie dokumentacja (co do której nie wyraziłeś jasnej chęci rozliczenia) zostanie trwale usunięta po 12 miesiącach od momentu ostatniego kontaktu z Tobą (sytuacja dotyczy także dokumentacji osoby trzeciej w imieniu, której złożyłeś część dokumentów).

### Odbiorcy danych osobowych:

Dane osobowe mogą zostać ujawnione przez Administratora wyłącznie zaufanym odbiorcom takim jak firmy dostarczające i obsługujące wybrane systemy lub rozwiązania informatyczne, dostawcom usług marketingowych oraz innym spółkom powiązanym z administratorem, a także podmiotom współpracującym z administratorem i spółkami powiązanymi, tj. agenci, współpracownicy.

### Przysługujące prawa

W związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych masz prawo do:

- żądania dostępu do swoich danych osobowych,
- żądania sprostowania swoich danych osobowych,
- żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
- wniesienia sprzeciwu co do przetwarzania Twoich danych osobowych,
- cofnięcia w każdym momencie udzielonej zgody, co nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
- wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres do doręczeń: Stawki 2, 00-193 Warszawa).

### Pozostałe informacje dotyczące przetwarzania

Podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek ich niepodanie może w zależności od danego przypadku uniemożliwić nam udzielenie odpowiedzi na Twoją wiadomość, zawarcie umowy czy przesłanie naszej oferty lub treści marketingowych. Dane osobowe nie będą przekazywane poza obszar EOG ani udostępniane organizacjom międzynarodowym. W procesie przetwarzania danych osobowych nie dochodzi do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym do profilowania.



## Klauzule dotyczące przetwarzania danych

W miejscach oznaczonych ✓ złóż podpis opcjonalnie, jeżeli wyrażasz zgodę na dany zapis.

Zleceniodawca wyraża niniejszym dobrowolną zgodę na:

1. Otrzymywanie na podany przeze mnie adres e-mail treści marketingowych (w tym informacji handlowych) od CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

2. Otrzymywanie na podany przeze mnie numer telefonu połączeń telefonicznych i/lub powiadomień telefonicznych (SMS/MMS) zawierających treści marketingowe (w tym informacje handlowe) od CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

3. Przekazywanie danych podmiotom współpracującym z CUF sp. z o.o. oferującym usługi skierowane dla osób pracujących za granicą w celu przesyłania informacji handlowych.

..... Data i podpis Zleceniodawcy	✓
--------------------------------------	---

\*Przy czym Zleceniodawca przyjmuje do wiadomości, że wyrażone przez niego zgody na zakres przetwarzania wskazany w powyższych punktach 1, 2 oraz 3, mogą zostać wycofane w każdym czasie, przy czym wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

### INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH

#### Wskazanie administratora

Administratorem Twoich danych osobowych jest CUF sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu (61-626), ul. Szelągowska 25/2-3 (dalej: „Administrator”). Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail [odo@cuf.com.pl](mailto:odo@cuf.com.pl) lub pisząc na adres pocztowy Administratora.

#### Cele i podstawy przetwarzania

Twoje dane osobowe będą przetwarzane w celu:

1. wykonania zawartej z nami umowy lub podjęcia na Twoją prośbę działań przed jej zawarciem (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
2. udzielenia odpowiedzi w sprawach zgłoszonych poprzez nasz formularz kontaktowy na stronie internetowej, e-maila lub telefon; przetwarzanie jest niezbędne do realizacji prawnie uzasadnionego interesu administratora tj. budowania i rozwijania relacji z Klientami oraz dążenia do sprzedaży towarów lub usług (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
3. przechowywania dokumentacji księgowej i wypełnienia naszych zobowiązań wynikających z prawa podatkowego (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
4. ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (tj. cele dowodowe) na podstawie prawnie ustalonego interesu (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
5. przesyłanie treści marketingowych za pośrednictwem kanału komunikacji, na który wyraziłeś zgodę np. e-mail, kontakt telefoniczny i/lub powiadomień telefonicznych (SMS/MMS) w celu prezentacji ofert i warunków handlowych oraz przesyłania spersonalizowanych informacji o produktach lub usługach Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
6. udzielenia dostępu do Panelu Klienta za pośrednictwem serwisu internetowego Administratora zgodnie z zawartą umową (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

**Administrator zastrzega sobie możliwość kontaktu telefonicznego lub poprzez wiadomość e-mail w przypadkach ściśle związanych z realizacją postanowień umowy łączącej Ciebie z Administratorem.**

#### Okres przetwarzania

Dane przetwarzane są odpowiednio:

1. w związku z zawartą umową w celu jej realizacji i dochodzenia roszczeń do czasu przedawnienia roszczeń wynikających z zawartej umowy zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego, **co dotyczy się także posiadania dostępu do Panelu Klienta;**
2. w związku z udzieleniem odpowiedzi w sprawach zgłoszonych poprzez e-mail lub telefon przez czas niezbędny do udzielenia odpowiedzi, jednak nie dłużej niż 18 miesięcy od końca miesiąca, w którym nastąpił ostatni kontakt,
3. w celu prowadzenia marketingu z wykorzystaniem poczty elektronicznej lub numeru telefonu do czasu cofnięcia zgody na przetwarzanie danych,
4. w związku z przechowywaniem dokumentacji podatkowej i zasiłkowej – do czasu upływu okresu przedawnienia zobowiązania podatkowego związanej z nią transakcji (okres ten określają przepisy Ordynacji podatkowej w Polsce i/lub przepisy podatkowe / zasiłkowe obowiązujące w kraju, w którym dokonujemy rozliczenia).

#### Informujemy, że w przypadku:

1. braku przekazania Administratorowi kompletnej dokumentacji, niezbędnej do wykonania rozliczenia zgodnie z zawartą umową;
2. nie zawarcia umowy na kolejny rok rozliczeniowy,

przekazana przez Ciebie dokumentacja (co do której nie wyraziłeś jasnej chęci rozliczenia) zostanie trwale usunięta po 12 miesiącach od momentu ostatniego kontaktu z Tobą (sytuacja dotyczy także dokumentacji osoby trzeciej w imieniu, której złożyłeś część dokumentów).

#### Odbiorcy danych osobowych:

Dane osobowe mogą zostać ujawnione przez Administratora wyłącznie zaufanym odbiorcom takim jak firmy dostarczające i obsługujące wybrane systemy lub rozwiązania informatyczne, dostawcom usług marketingowych oraz innym spółkom powiązanym z administratorem, a także podmiotom współpracującym z administratorem i spółkami powiązanymi, tj. agenci, współpracownicy.

#### Przysługujące prawa

W związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych masz prawo do:

1. żądania dostępu do swoich danych osobowych,
2. żądania sprostowania swoich danych osobowych,
3. żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
4. wniesienia sprzeciwu co do przetwarzania Twoich danych osobowych,
5. cofnięcia w każdym momencie udzielonej zgody, co nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
6. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres do doręczeń: Stawki 2, 00-193 Warszawa).

#### Pozostałe informacje dotyczące przetwarzania

Podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek ich niepodanie może w zależności od danego przypadku uniemożliwić nam udzielenie odpowiedzi na Twoją wiadomość, zawarcie umowy czy przesłanie naszej oferty lub treści marketingowych. Dane osobowe nie będą przekazywane poza obszar EOG ani udostępniane organizacjom międzynarodowym. W procesie przetwarzania danych osobowych nie dochodzi do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym do profilowania.

.....  
Name, Vorname / imię i nazwisko

.....  
Straße, Hausnummer / ulica i numer

.....  
PLZ, Ort / kod, miejscowość

**An das Finanzamt.....**  
do urzędu skarbowego

## **Angabe der Bankverbindung für Steuererstattungen**

Rachunek bankowy do zwrotu podatku

**IBAN:** .....  
*numer rachunku w 26-cyfrowym formacie IBAN poprzedzony dwuliterowym identyfikatorem kraju*

**BIC (SWIFT) :** .....

**Name der Bank und Ort:** .....  
Nazwa banku i miejscowość

**Kontoinhaber:** .....  
właściciel rachunku

**Ich / wir sind damit einverstanden, dass die angegebene Bankverbindung auch für künftige Steuererstattungen gespeichert wird.**  
*Ja / my wyrażamy zgodę, że w/w konto bankowe będzie wykorzystywane do zwrotu podatku także w przyszłości.*

**x**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Unterschriften bei Zusammenveranlagung  
podpis / podpisy przy wspólnym rozliczeniu małżonków

Name, Vorname (ggf. Ehegatte): \_\_\_\_\_

Steuernummer: \_\_\_\_\_  
*numer podatkowy*

An:

### Vollständigkeits- und Freigabeerklärung

Hiermit erkläre ich / erklären wir Folgendes:  
*Niniejszym oświadczam/oświadczamy,co następuje:*

Ich habe / Wir haben Ihnen sämtliche Nachweise, Informationen, Unterlagen, Belege, Verträge usw., welche für nachstehende Steuererklärungen notwendig sind, vollständig und nach bestem Wissen und Gewissen gegeben bzw. überreicht:

*Zgodnie z moją/naszą najlepszą wiedzą i przekonaniem, przedstawiłem/liśmy wszelkie i pełne informacje, potwierdzenia, dokumenty, rachunki, umowy, itp., niezbędne w celu sporządzenia zeznania podatkowego za niżej wymieniony rok podatkowy:*

#### Einkommensteuererklärung

Ich habe / Wir haben davon Kenntnis genommen, dass steuerliche Mehrleistungen, welche durch nicht vollständigen Nachweis steuererheblicher Tatsachen entstehen, zu meinen / unseren Lasten gehen. Eine diesbezügliche Verantwortlichkeit trifft Sie nicht.

*Przyjąłem/liśmy do wiadomości, że odpowiedzialność za utratę dodatkowych korzyści podatkowych, wynikająca z nieprzedstawienia istotnych okoliczności podatkowych, spoczywa po mojej/naszej stronie. Jednocześnie oświadczam/y, że Państwo nie ponoszą za to odpowiedzialności.*

Ich habe / Wir haben die Daten der vorgenannten Steuererklärung geprüft und erteile/n Ihnen hiermit die Freigabe zur elektronischen Übermittlung an das zuständige Finanzamt.

*Sprawdziłem/liśmy informacje niezbędne do zawarcia we wspomnianym powyżej zeznaniu podatkowym i udzielam/y Państwu zezwolenia na przesłanie go drogą elektroniczną do właściwego urzędu skarbowego.*

**X**

**X**

Datum

Unterschrift (bei Ehegatten von beiden Ehegatten)

*Data*

Podpis klienta

Podpis współmałżonka (w przypadku rozliczenia wspólnego)

1 \_\_\_\_\_  
2 Vollmachtgeber/in<sup>1</sup>

3 \_\_\_\_\_  
4 IdNr.<sup>2, 3</sup>

5 \_\_\_\_\_  
6 Geburtsdatum

## Vollmacht<sup>4</sup> zur Vertretung in Steuersachen

9 \_\_\_\_\_  
10 Bevollmächtigte/r<sup>5</sup> (Name/Kanzlei)

11 - in diesem Verfahren vertreten durch die nach bürgerlichem Recht und dem StBerG dazu befugten Personen -  
12 wird hiermit bevollmächtigt, den/die Vollmachtgeber/in in allen steuerlichen und sonstigen Angelegen-  
13 heiten im Sinne des § 1 StBerG zu vertreten<sup>6</sup>.

14  Der/Die Bevollmächtigte ist berechtigt, Untervollmachten zu erteilen und zu widerrufen.

15 **Bekanntgabevollmacht<sup>7</sup>:**

16  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen  
17 Verwaltungsakten<sup>8</sup>.

18  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Mahnungen und Voll-  
19 streckungsankündigungen.

20 Die Vollmacht gilt grundsätzlich zeitlich unbefristet,

21 *aber*

22  nicht für Veranlagungszeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e vor \_\_\_\_\_.

23  nur für den/die Veranlagungszeitraum/-zeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e \_\_\_\_\_<sup>9</sup>.

24 Die Vollmacht gilt, solange ihr Widerruf den Verfahrensbeteiligten nicht angezeigt worden ist<sup>10</sup>.

25 Bisher erteilte Vollmachten erlöschen.<sup>11</sup>

26 *oder*

27  Nur dem/der o.a. Bevollmächtigten bisher erteilte Vollmachten erlöschen.

28 **Vollmacht zum Abruf von bei der Finanzverwaltung gespeicherten steuerlichen Daten<sup>12</sup>:**

29 Die Vollmacht erstreckt sich im Ausmaß der Bevollmächtigung nach Zeilen 7 bis 15 und 21 bis 28  
30 auch auf den elektronischen Datenabruf hinsichtlich der bei der Finanzverwaltung zum/zur oder für  
31 den/die Vollmachtgeber/in gespeicherten steuerlichen Daten, soweit die Finanzverwaltung den Weg  
32 hierfür eröffnet hat.

33  Diese Abrufbefugnis wird nicht erteilt.

34 Soweit im Fall einer **sachlichen oder zeitlichen Beschränkung der Bevollmächtigung<sup>13</sup>** die  
35 Abrufbefugnis aus technischen Gründen nicht beschränkbar ist, ist ein Datenabruf ausgeschlossen  
36 (soweit nicht nachfolgend die Abrufbefugnis ausgedehnt wird).

37  Ungeachtet der Beschränkung der Bevollmächtigung wird dem/der o.a. Bevollmächtigten eine  
38 unbeschränkte Abrufbefugnis erteilt.

39 Ich bin damit einverstanden, dass alle Daten dieser Vollmacht elektronisch in einer Vollmachtsdaten-  
bank gespeichert und an die Finanzverwaltung übermittelt  
werden.

40 \_\_\_\_\_,  
41 Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in<sup>14</sup>  
(podpis klienta)

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in

\_\_\_\_\_  
IdNr.

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r (Name/Kanzlei)

## **Beiblatt zur Vollmacht zur Vertretung in Steuersachen**

Dem/Der Vollmachtgeber/in ist bekannt, dass im Verhältnis zur Finanzverwaltung die von ihm/ihr dem/der Bevollmächtigten nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht nur in dem Umfang Wirkung entfaltet, wie sie von dem/der Bevollmächtigten gegenüber der Finanzverwaltung angezeigt wird.

Die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht wird gegenüber der Finanzverwaltung für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern des/der o.g. Vollmachtgebers/in von dem/der o.g. Bevollmächtigten angezeigt und entfaltet nur insoweit im Verhältnis zur Finanzverwaltung Wirkung. Sofern mit der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht bisher erteilte Vollmachten widerrufen werden sollen, gilt der Widerruf nur für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern.

Sollte der/die o.g. Vollmachtgeber/in steuerlich unter weiteren, jedoch hier nicht aufgeführten Steuernummern geführt werden, entfaltet die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht für den/die o.g. Bevollmächtigten im Verhältnis zur Finanzverwaltung insoweit keine Wirkung.

Das Beiblatt ist bei erstmaliger Vollmachterteilung von dem/der Vollmachtgeber/in zu unterschreiben.

Bei späteren Änderungen und/oder Ergänzungen, die sich allein auf den Steuernummernumfang, aber nicht auf den Inhalt der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht auswirken, muss kein neues Beiblatt unterzeichnet werden, wenn der/die o.g. Bevollmächtigte die mit dem/der o.g. Vollmachtgeber/in - ggf. konkludent - getroffene Vereinbarung zum Steuernummernumfang in geeigneter Weise dokumentiert. Die Änderung oder Ergänzung ist der Finanzverwaltung in einem entsprechenden Datensatz zu übermitteln.

Finanzamt

Steuernummer

Land

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in  
(podpis klienta)

1 \_\_\_\_\_  
2 Vollmachtgeber/in<sup>1</sup>

3 \_\_\_\_\_  
4 IdNr.<sup>2, 3</sup>

5 \_\_\_\_\_  
6 Geburtsdatum

## Vollmacht<sup>4</sup> zur Vertretung in Steuersachen

9 \_\_\_\_\_  
10 Bevollmächtigte/r<sup>5</sup> (Name/Kanzlei)

11 - in diesem Verfahren vertreten durch die nach bürgerlichem Recht und dem StBerG dazu befugten Personen -  
12 wird hiermit bevollmächtigt, den/die Vollmachtgeber/in in allen steuerlichen und sonstigen Angelegen-  
13 heiten im Sinne des § 1 StBerG zu vertreten<sup>6</sup>.

14  Der/Die Bevollmächtigte ist berechtigt, Untervollmachten zu erteilen und zu widerrufen.

15 **Bekanntgabevollmacht<sup>7</sup>:**  
16  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen  
17 Verwaltungsakten<sup>8</sup>.  
18  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Mahnungen und Voll-  
19 streckungsankündigungen.

20 Die Vollmacht gilt grundsätzlich zeitlich unbefristet,

21 *aber*

22  nicht für Veranlagungszeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e vor \_\_\_\_\_.

23  nur für den/die Veranlagungszeitraum/-zeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e \_\_\_\_\_<sup>9</sup>.

24 Die Vollmacht gilt, solange ihr Widerruf den Verfahrensbeteiligten nicht angezeigt worden ist<sup>10</sup>.

25 Bisher erteilte Vollmachten erlöschen.<sup>11</sup>

26 *oder*

27  Nur dem/der o.a. Bevollmächtigten bisher erteilte Vollmachten erlöschen.

28 **Vollmacht zum Abruf von bei der Finanzverwaltung gespeicherten steuerlichen Daten<sup>12</sup>:**  
29 Die Vollmacht erstreckt sich im Ausmaß der Bevollmächtigung nach Zeilen 7 bis 15 und 21 bis 28  
30 auch auf den elektronischen Datenabruf hinsichtlich der bei der Finanzverwaltung zum/zur oder für  
31 den/die Vollmachtgeber/in gespeicherten steuerlichen Daten, soweit die Finanzverwaltung den Weg  
32 hierfür eröffnet hat.  
33  Diese Abrufbefugnis wird nicht erteilt.

34 Soweit im Fall einer **sachlichen oder zeitlichen Beschränkung der Bevollmächtigung<sup>13</sup>** die  
35 Abrufbefugnis aus technischen Gründen nicht beschränkbar ist, ist ein Datenabruf ausgeschlossen  
36 (soweit nicht nachfolgend die Abrufbefugnis ausgedehnt wird).  
37  Ungeachtet der Beschränkung der Bevollmächtigung wird dem/der o.a. Bevollmächtigten eine  
38 unbeschränkte Abrufbefugnis erteilt.

39 Ich bin damit einverstanden, dass alle Daten dieser Vollmacht elektronisch in einer Vollmachtsdaten-  
bank gespeichert und an die Finanzverwaltung übermittelt  
werden.

40 \_\_\_\_\_,  
41 Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in<sup>14</sup>  
(podpis współmałżonka)

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in

\_\_\_\_\_  
IdNr.

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r (Name/Kanzlei)

## **Beiblatt zur Vollmacht zur Vertretung in Steuersachen**

Dem/Der Vollmachtgeber/in ist bekannt, dass im Verhältnis zur Finanzverwaltung die von ihm/ihr dem/der Bevollmächtigten nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht nur in dem Umfang Wirkung entfaltet, wie sie von dem/der Bevollmächtigten gegenüber der Finanzverwaltung angezeigt wird.

Die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht wird gegenüber der Finanzverwaltung für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern des/der o.g. Vollmachtgebers/in von dem/der o.g. Bevollmächtigten angezeigt und entfaltet nur insoweit im Verhältnis zur Finanzverwaltung Wirkung. Sofern mit der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht bisher erteilte Vollmachten widerrufen werden sollen, gilt der Widerruf nur für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern.

Sollte der/die o.g. Vollmachtgeber/in steuerlich unter weiteren, jedoch hier nicht aufgeführten Steuernummern geführt werden, entfaltet die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht für den/die o.g. Bevollmächtigten im Verhältnis zur Finanzverwaltung insoweit keine Wirkung.

Das Beiblatt ist bei erstmaliger Vollmachterteilung von dem/der Vollmachtgeber/in zu unterschreiben.

Bei späteren Änderungen und/oder Ergänzungen, die sich allein auf den Steuernummernumfang, aber nicht auf den Inhalt der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht auswirken, muss kein neues Beiblatt unterzeichnet werden, wenn der/die o.g. Bevollmächtigte die mit dem/der o.g. Vollmachtgeber/in - ggf. konkludent - getroffene Vereinbarung zum Steuernummernumfang in geeigneter Weise dokumentiert. Die Änderung oder Ergänzung ist der Finanzverwaltung in einem entsprechenden Datensatz zu übermitteln.

Finanzamt

Steuernummer

Land

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in  
(podpis współmałżonka)

# Zaświadczenie / kraje UE / EOG

zagranicznego organu podatkowego do zeznania podatkowego dot. podatku dochodowego 20

dla obywateli krajów członkowskich Unii Europejskiej (UE) i krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG)

dla osób zatrudnionych w niemieckiej służbie publicznej, pracujących na podstawie zlecenia służbowego poza granicami UE / EOG (§ 1a ust. 2 Ustawy o podatku dochodowym)

Dane osobowe									
Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków: mąż			Żona						
1	Nazwisko			Nazwisko					
2	Imię			Imię					
3	Data urodzenia		Obywatelstwo		Data urodzenia		Obywatelstwo		
4	Kraj zamieszkania			Kraj zamieszkania					
5	Kod pocztowy, miejsce zamieszkania			Kod pocztowy, miejsce zamieszkania					
6	Ulica, numer domu			Ulica, numer domu					
7	Żonaty / mężatka od dn.		Wdowiec / wdowa od dn.		Rozwiedziony / rozwiedziona od dn.		W trwałej separacji od dn.		
Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania									
Osoba podlegająca opodatkowaniu / mąż			Żona						
	kwota / waluta		kwota / waluta		kwota / waluta		kwota / waluta		
8	Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		
9	Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		
10	Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent			Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent			Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent		
11	Rodzaj dochodów			Rodzaj dochodów			Rodzaj dochodów		
12									
Podpis									
13	Data			Data					
	Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu / męża			Podpis żony					
Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego									
14	Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego								
15									
16	Niniejszym poświadczamy,								
	1. że wyżej wymieniona / e osoba / osoby podlegająca / e opodatkowaniu, w r. 20								
	miała / miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju;								
	2. że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.								
17	Miejscowość		Data		Pieczęć urzędowa i podpis				



# Zaświadczenie / kraje UE / EOG

zagranicznego organu podatkowego do zeznania podatkowego dot. podatku dochodowego 20

dla obywateli krajów członkowskich Unii Europejskiej (UE) i krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG)

dla osób zatrudnionych w niemieckiej służbie publicznej, pracujących na podstawie zlecenia służbowego poza granicami UE / EOG (§ 1a ust. 2 Ustawy o podatku dochodowym)

linijka <b>Dane osobowe</b>									
Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków: mąż			Żona						
1	Nazwisko			Nazwisko					
2	Imię			Imię					
3	Data urodzenia		Obywatelstwo		Data urodzenia		Obywatelstwo		
4	Kraj zamieszkania			Kraj zamieszkania					
5	Kod pocztowy, miejsce zamieszkania			Kod pocztowy, miejsce zamieszkania					
6	Ulica, numer domu			Ulica, numer domu					
7	Żonaty / mężatka od dn.		Wdowiec / wdowa od dn.		Rozwiedziony / rozwiedziona od dn.		W trwałej separacji od dn.		
<b>Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania</b>									
Osoba podlegająca opodatkowaniu / mąż			Żona						
	kwota / waluta		kwota / waluta		kwota / waluta		kwota / waluta		
8	Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		Wynagrodzenie brutto		
9	Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		Koszty uzyskania przychodu -		
10	Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent			Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent			Pozostałe dochody, np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy, emerytur i rent		
11	Rodzaj dochodów			Rodzaj dochodów			Rodzaj dochodów		
12									
<b>Podpis</b>									
13	Data			Data					
	Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu / męża			Podpis żony					
<b>Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego</b>									
14	Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego								
15									
16	Niniejszym poświadczamy,								
	1. że wyżej wymieniona / e osoba / osoby podlegająca / e opodatkowaniu, w r. 20 <input type="text"/> miała / miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju;								
	2. że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.								
17	Miejscowość		Data				Pieczęć urzędowa i podpis		

**WNIOSEK**  
**o wydanie zaświadczenia o dochodach i miejscu zamieszkania**  
**dla zagranicznego organu podatkowego**

Na podstawie art. 306a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 - Ordynacja podatkowa , w związku z § 3 pkt 1. Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 29 grudnia 2015 w sprawie zaświadczeń wydawanych przez organy podatkowe, wnosimy o wydanie wyżej wymienionego zaświadczenia na załączonym druku.

Zaświadczenie jest niezbędne do rozliczenia podatkowego za granicą.

Zaświadczenie **jednorazowo prosimy przelać na następujący adres:**

W razie wątpliwości, prosimy o kontakt pod numerem telefonu:

**X**

.....  
(podpis klienta)

**X**

.....  
(podpis współmałżonka)

Z poważaniem,

Niniejszym oświadczamy, że nasz ośrodek interesów życiowych, w myśl art. 3 ust. 1 pkt 1a Ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. – o podatku dochodowym od osób fizycznych - w roku podatkowym, którego wniosek dotyczy, znajdował się w Polsce.

**X**

.....  
(podpis klienta)

**X**

.....  
(podpis współmałżonka)

1. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) mocodawcy

**PPS-1**

**PEŁNOMOCNICTWO SZCZEGÓLNE**

2. Kolejny nr egz. / ogółem liczba egzemplarzy<sup>1)</sup>

Podstawa prawna: Art. 138e ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2017 r. poz. 201), zwanej dalej „ustawą”.  
 Składający: Mocodawca (podatnik, płatnik, inkasent, spadkobierca, następca prawny, osoba trzecia, wnioskujący o wydanie interpretacji indywidualnej lub ogólnej, inny podmiot udzielający pełnomocnictwa szczególnego) albo pełnomocnik.  
 Miejsce składania: Organ podatkowy właściwy w sprawie.

**A. ORGAN, PODMIOT SKŁADAJĄCY PEŁNOMOCNICTWO<sup>2)</sup>**

3. Organ, do którego jest składane pełnomocnictwo

4. Podmiot składający pełnomocnictwo (zaznaczyć właściwe kwadraty):

1. mocodawca  2. pełnomocnik<sup>3)</sup>  3. dalszy pełnomocnik<sup>3)</sup>  4. adwokat<sup>3)</sup>  5. radca prawny<sup>3)</sup>  6. doradca podatkowy<sup>3)</sup>

**B. DANE MOCODAWCY**

**B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE**

\* - dotyczy podmiotu niebędącego osobą fizyczną \*\* - dotyczy podmiotu będącego osobą fizyczną

5. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. podmiot niebędący osobą fizyczną  2. osoba fizyczna

6. Nazwa pełna \* / Nazwisko, pierwsze imię \*\*

7. Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok) <sup>\*\*4)</sup>

8. Rodzaj dokumentu potwierdzającego tożsamość lub innego numeru identyfikacyjnego<sup>4)</sup>

9. Numer i seria dokumentu potwierdzającego tożsamość <sup>\*\*4)</sup>

10. Zagraniczny numer identyfikacyjny<sup>4)</sup>

11. Kraj wydania dokumentu lub nadania innego numeru identyfikacyjnego, wymienionego w poz. 8, 9 lub 10 <sup>4)</sup>

12. Kod kraju wydania dokumentu lub nadania innego numeru identyfikacyjnego wymienionego w poz. 11<sup>4)</sup>

**B.2. ADRES SIEDZIBY \* / AKTUALNY ADRES ZAMIESZKANIA \*\***

13. Kraj	14. Województwo	15. Powiat
16. Gmina	17. Ulica	18. Nr domu
19. Nr lokalu	20. Miejscowość	21. Kod pocztowy
22. Poczta		

**B.3. DANE KONTAKTOWE<sup>5)</sup>**

23. Telefon	24. Faks
25. E-mail	26. Adres elektroniczny <sup>6)</sup>
27. Adres elektroniczny na portalu podatkowym	

**C. OŚWIADCZENIE MOCODAWCY ALBO PEŁNOMOCNIKA<sup>7)</sup>**

1. Oświadczam, że do działania w sprawie wskazanej w części E upoważniam osobę wymienioną w części D.

2. Możliwość udzielenia dalszego pełnomocnictwa<sup>8)</sup>  tak  nie

1	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
2	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
3	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
32. Data (dzień - miesiąc - rok)		
33. Uwierzytelnienie odpisu pełnomocnictwa przez pełnomocnika wskazanego w poz. 34 <sup>10)</sup>		34. Podpis pełnomocnika będącego adwokatem, radcą prawnym lub doradcą podatkowym (uwierzytelniającego udzielone mu pełnomocnictwo)
35. Data uwierzytelnienia odpisu pełnomocnictwa (dzień - miesiąc - rok) i miejsce jego sporządzenia		

**PPS-1**<sub>(2)</sub>

1/2 .

1. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) mocodawcy

**PPS-1**

**PEŁNOMOCNICTWO SZCZEGÓLNE**

2. Kolejny nr egz. / ogółem liczba egzemplarzy<sup>1)</sup>

Podstawa prawna: Art. 138e ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2017 r. poz. 201), zwanej dalej „ustawą”.  
 Składający: Mocodawca (podatnik, płatnik, inkasent, spadkobierca, następca prawny, osoba trzecia, wnioskujący o wydanie interpretacji indywidualnej lub ogólnej, inny podmiot udzielający pełnomocnictwa szczególnego) albo pełnomocnik.  
 Miejsce składania: Organ podatkowy właściwy w sprawie.

**A. ORGAN, PODMIOT SKŁADAJĄCY PEŁNOMOCNICTWO<sup>2)</sup>**

3. Organ, do którego jest składane pełnomocnictwo

4. Podmiot składający pełnomocnictwo (zaznaczyć właściwe kwadraty):

1. mocodawca  2. pełnomocnik<sup>3)</sup>  3. dalszy pełnomocnik<sup>3)</sup>  4. adwokat<sup>3)</sup>  5. radca prawny<sup>3)</sup>  6. doradca podatkowy<sup>3)</sup>

**B. DANE MOCODAWCY**

**B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE**

\* - dotyczy podmiotu niebędącego osobą fizyczną \*\* - dotyczy podmiotu będącego osobą fizyczną

5. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. podmiot niebędący osobą fizyczną  2. osoba fizyczna

6. Nazwa pełna \* / Nazwisko, pierwsze imię \*\*

7. Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok) <sup>4)</sup>

8. Rodzaj dokumentu potwierdzającego tożsamość lub innego numeru identyfikacyjnego<sup>4)</sup>

9. Numer i seria dokumentu potwierdzającego tożsamość <sup>4)</sup>

10. Zagraniczny numer identyfikacyjny<sup>4)</sup>

11. Kraj wydania dokumentu lub nadania innego numeru identyfikacyjnego, wymienionego w poz. 8, 9 lub 10 <sup>4)</sup>

12. Kod kraju wydania dokumentu lub nadania innego numeru identyfikacyjnego wymienionego w poz. 11<sup>4)</sup>

**B.2. ADRES SIEDZIBY \* / AKTUALNY ADRES ZAMIESZKANIA \*\***

13. Kraj	14. Województwo	15. Powiat
16. Gmina	17. Ulica	18. Nr domu
		19. Nr lokalu
20. Miejscowość	21. Kod pocztowy	22. Poczta

**B.3. DANE KONTAKTOWE<sup>5)</sup>**

23. Telefon	24. Faks
25. E-mail	26. Adres elektroniczny <sup>6)</sup>
	27. Adres elektroniczny na portalu podatkowym

**C. OŚWIADCZENIE MOCODAWCY ALBO PEŁNOMOCNIKA<sup>7)</sup>**

1. Oświadczam, że do działania w sprawie wskazanej w części E upoważniam osobę wymienioną w części D.

2. Możliwość udzielenia dalszego pełnomocnictwa<sup>8)</sup>  tak  nie

1	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
2	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
3	28. Nazwisko	29. Pierwsze imię
	30. Stanowisko / Funkcja <sup>9)</sup>	31. Podpis
32. Data (dzień - miesiąc - rok)		
33. Uwierzytelnienie odpisu pełnomocnictwa przez pełnomocnika wskazanego w poz. 34 <sup>10)</sup>		34. Podpis pełnomocnika będącego adwokatem, radcą prawnym lub doradcą podatkowym (uwierzytelniającego udzielone mu pełnomocnictwo)
35. Data uwierzytelnienia odpisu pełnomocnictwa (dzień - miesiąc - rok) i miejsce jego sporządzenia		

**PPS-1**<sub>(2)</sub>

1/2 .

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in (imię i nazwisko)

\_\_\_\_\_  
IdNr. ( numer identyfikacyjny)

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum ( data urodzenia)

## Vollmacht (upoważnienie)

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich war bei Ihnen im Jahr/in den Jahren \_\_\_\_\_ beschäftigt.

Hiermit möchte ich Sie bitten, meine Lohnsteuerbescheinigung sowohl an mich als auch an die Adresse der bevollmächtigten Firma zu senden, die für meine Einkommensteuererklärung zuständig ist.

(Szanowni Państwo,

Pracowałem w Państwa firmie w roku/w latach \_\_\_\_\_. Proszę o przesłanie karty podatkowej do mnie oraz na adres firmy, która odpowiedzialna jest za moje rozliczenie podatkowe).

Für Ihre Hilfe wäre ich Ihnen dankbar.  
(Dziękuję za pomoc).

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in  
(podpis Klienta )



## BESCHEINIGUNG AUSWÄRTSTÄTIGKEIT

Herr/Frau ..... war in der Zeit

*Pan/Pani*

*była w okresie*

vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

*od*

*do*

bei uns als ..... beschäftigt.

*w naszej firmie jako*

*zatrudniony/a*

1. In Rahmen dieser Tätigkeit hat er/sie an ständig wechselnden Einsatzstellen gearbeitet und war somit aus beruflichen Gründen an:

*W ramach zatrudnienia wykonywał pracę poza siedzibą firmy*

\_\_\_\_\_ Tagen mit mehr als **8** Stunden *dni ponad 8h*

\_\_\_\_\_ An- und Abreisetage *dni wjazdu i wyjazdu*

\_\_\_\_\_ Tagen mit **24** Stunden *dni z 24h*

ausschließlich vom Betriebssitz bzw. Wohnung abwesend.

2. An folgenden Tagen fuhr er/sie

*W celu dojazdu do wyznaczonego miejsca pracy używał*

mit eigenem PKW *własnego samochodu*

mit Firmenwagen *samochodu służbowego*

zu seiner Arbeitsstelle

3. Er/sie erhielt zur Abgeltung der entstandenen Mehraufwendungen für Vepflegung steuerfreie Zuschüsse in Höhe von insgesamt

*Z tytułu zmiennego miejsca wykonywania pracy otrzymał dodatek wolny od podatku w wysokości:*

\_\_\_\_\_ €

Für Fahrkosten zwischen Wohnung und Einsatzstellen wurde ein steuerfreier bzw. pauschal besteuert Zuschuss gezahlt

*Z tytułu dojazdu do pracy otrzymał dodatek wolny od podatku w wysokości:*

\_\_\_\_\_ €

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



Stempel firmy / Firmenstempel

(Miejscowość, data)  
(Ort, Datum)

### Zaświadczenie pracodawcy *Bescheinigung des Arbeitgebers*

o składkach na ubezpieczenie społeczne ZUS odprowadzonych w Polsce za rok .....  
*über die geleisteten Beiträge an ausländische Sozialversicherung*  
*innerhalb des Zeitraums der Beschäftigung in Deutschland im Jahr .....*

Pracownik:	
Mitarbeiter:	

(Imię i nazwisko)  
(Vor- und Nachname)

Data urodzenia:	
Geburtsdatum:	

	Składki zapłacone przez pracownika		Składki zapłacone przez pracodawcę	
	Die vom Mitarbeiter bezahlten Beiträge		Die vom Arbeitgeber bezahlten Beiträge	
	PLN	EUR	PLN	EUR
Ubezpieczenie emerytalne <i>Altersrentenversicherung</i>				
Ubezpieczenie rentowe <i>Rentenversicherung</i>				
Ubezpieczenie chorobowe <i>Krankengeldversicherung</i>				
Ubezpieczenie zdrowotne <i>Krankenversicherung</i>				

Niniejsze zaświadczenie wydano w celu przedłożenia w niemieckim urzędzie finansowym.  
*Diese Bescheinigung dient zur Vorlage beim Finanzamt in Deutschland.*

Podpis pracodawcy:  
*Unterschrift des Arbeitgebers:*